

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 571/2009

2009 m. birželio 30 d.

kuriuo nustatomos išsamios taisyklės, kaip Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1234/2007 nustatytą kvotų sistemą taikyti bulvių krakmolo gamybai

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾, ypač į jo 85 straipsnį ir 95a straipsnio 3 dalį kartu su jo 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) 2003 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2236/2003, nustatantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1868/94, nustatančio bulvių krakmolo gamybos kvotų sistemą, išsamias taikymo taisykles ⁽²⁾, buvo keletą kartų iš esmės pakeistas ⁽³⁾. Kadangi tą reglamentą reikia keisti dar kartą, siekiant aiškumo jį reikėtų išdėstyti nauja redakcija.
- (2) Šie tolesni daliniai pakeitimai būtini todėl, kad buvo pakeistas Reglamentas (EB) Nr. 1234/2007 ir priimtas 2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 73/2009, nustatantis bendrąsias tiesiogines paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams, iš dalies keičiantis Reglamentus (EB) Nr. 1290/2005, (EB) Nr. 247/2006, (EB) Nr. 378/2007 ir panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003 ⁽⁴⁾.
- (3) Norėdamos pasinaudoti Bendrijos pagalba pagal Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007 nustatytą kvotų sistemą, bulvių krakmolo gamybos įmonės turėtų su krakmolinių bulvių augintojais sudaryti tokių bulvių auginimo sutartis.
- (4) Kad sutartys nebūtų sudaromos viršijant įmonės kvotos dalį, būtina nustatyti, kokie dalykai turėtų būti įtraukti į bulvių krakmolo gamybos įmonės ir augintojo sutartį. Siekiant, kad kvotų sistema būtų veiksmingai taikoma ir

būtų laikomasi reikalavimo mokėti bent Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 95a straipsnio 2 dalyje nustatytą minimalią kainą už visas krakmolines bulves, tokioms įmonėms turėtų būti uždrausta priimti nesudarius auginimo sutarties pristatytas bulves. Nepaisant to, jei dėl klimato sąlygų krakmolinių bulvių auginimo sutartyse nurodytame plote išauginamas didesnis krakmolinių bulvių kiekis arba bulvės, kurių krakmolo kiekis didesnis nei iš pradžių numatyta, bulvių krakmolo gamybos įmonei reikėtų leisti priimti tokias bulves su sąlyga, kad ji už jas mokės bent minimalią kainą.

- (5) Bulvės, kuriose krakmolo kiekis mažesnis kaip 13 %, negali būti laikomos krakmolinėmis bulvėmis. Krakmolo gamybos įmonės neturėtų priimti bulvių, kuriose krakmolo kiekis mažesnis kaip 13 %. Jei dėl klimato sąlygų užauginamos bulvės, kuriose yra mažesnis krakmolo kiekis, Komisija valstybės narės prašymu tam tikromis sąlygomis turėtų galėti leisti krakmolo gamybos įmonėms priimti bulves, kuriose krakmolo kiekis mažesnis kaip 13 %.
- (6) Siekiant užtikrinti, kad priemokos būtų mokamos tik už bulvių krakmolą, kuris pagamintas pagal šio reglamento nuostatas, turėtų būti nustatytos tikrinimo priemonės. Siekiant apsaugoti krakmolinių bulvių augintojus, būtina, kad už visas bulves būtų mokama bent Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 95a straipsnio 2 dalyje nustatyta minimali kaina. Todėl būtina numatyti sankcijas, taikomas tuo atveju, kai nesumokama minimali kaina arba kai krakmolo gamybos įmonės priima bulves nesudariusios jų auginimo sutarčių.
- (7) Siekiant užtikrinti, kad krakmolai, pagaminti viršijant krakmolo gamybos įmonės kvotos dalį, būtų eksportuoti be grąžinamosios išmokos, kaip reikalaujama Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007 84a straipsnio 4 dalyje, būtina nustatyti tam tikras taisykles. Nustačius pažeidimą turėtų būti taikomos sankcijos.
- (8) Būtina nurodyti, kas daroma su krakmolo gamybos įmonių, kurios susijungia, pakeičia nuosavybę arba nutraukia prekybą, kvotos dalimi.
- (9) Būtina sudaryti sąlygas valstybėms narėms ir Komisijai kontroliuoti, kaip veikia kvotų sistema. Reikėtų nurodyti, kokią informaciją krakmolo gamybos įmonės turi pateikti valstybei narei, o valstybė narė – Komisijai.

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.
⁽²⁾ OL L 339, 2003 12 24, p. 45.
⁽³⁾ Žr. II priedą.
⁽⁴⁾ OL L 30, 2009 10 31, p. 16.

- (10) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 I priedo I dalį bulvių krakmolą laikomas produktu, kuriam taikomos jAVams nustatytos taisyklės. Todėl bulvių krakmolo prekybos metai atitinka jAV prekybos metus. Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 204 straipsnio 5 dalyje numatyta, kad to reglamento II dalies I antraštinės dalies III skyriaus IIIa skirsnio nuostatos bulvių krakmolui taikomos iki 2011–2012 prekybos metų pabaigos. Todėl šis reglamentas turėtų būti taikomas iki tos datos.
- (11) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,
- g) natūralus bulvių krakmolą – pagal KN 1108 13 00 kodą pagamintas neperdirbtas krakmolą;
- h) bulvių krakmolo gamybos įmonių susijungimas – dviejų arba daugiau krakmolo gamybos įmonių susijungimas į vieną įmonę;
- i) bulvių krakmolo gamybos įmonės nuosavybės perdavimas – kvotos dalį turinčios įmonės turto priskyrimas arba visiškas perdavimas vienai arba kelioms krakmolo gamybos įmonėms;

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

APIBRĖŽTYS. KVOTŲ SISTEMA

1 straipsnis

Šiame reglamente vartojamų sąvokų apibrėžtys:

- a) bulvių krakmolo kvota – Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 84a straipsnio 1 dalyje ir Xa priede kiekvienai valstybei narei nustatyta kvota;
- b) bulvių krakmolo kvotos dalis – kvotos dalis, kurią valstybė narė skiria bulvių krakmolo gamybos įmonei;
- c) bulvių krakmolo gamybos įmonė – fizinio arba juridinio asmens valstybės narės teritorijoje įsteigta įmonė, gaunanti Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 95a straipsnio 1 dalyje nurodytą kvotos dalį ir priemoką;
- d) krakmolinių bulvių augintojas – fizinis ar juridinis asmuo arba jų grupė, kuri pagal savo ar savo vardu sudarytą auginimo sutartį savo vardu ir savo naudai pristato bulvių krakmolo gamybos įmonei savo arba savo narių išaugintas bulves;
- e) krakmolinių bulvių auginimo sutartis – augintojo arba augintojų grupės ir bulvių krakmolo gamybos įmonės sudaryta sutartis;
- f) krakmolinės bulvės – Reglamento (EB) Nr. 73/2009 77 straipsnyje nurodytos krakmolui gaminti tinkamos bulvės, kuriose krakmolo kiekis ne mažesnis kaip 13 %;

- j) bulvių krakmolo gamyklos nuosavybės perdavimas – techninio padalinio, įskaitant visą krakmolo gamybos įrangą, nuosavybės perdavimas vienai arba kelioms įmonėms, kai iš dalies arba visiškai perimamas nuosavybės teises perduodančios įmonės filialas;
- k) bulvių krakmolo gamyklos nuoma – techninio padalinio, įskaitant visą krakmolo gamybos įrangą, nuomojimas pagal sutartį, sudarytą bent trejų iš eilės einančių prekybos metų laikotarpiui su įmone, įsteigta toje pačioje valstybėje narėje, kurioje yra gamykla, jei, išgaliojus nuomai, gamyklą besinuomojanti įmonė gali būti laikoma viena krakmolo gamybos įmone visą gamybos laikotarpį;
- l) pagalba krakmolinėms bulvėms auginti – pagalba, skiriama Reglamento (EB) Nr. 73/2009 77 straipsnyje nurodytas krakmolines bulves auginantiems ūkininkams.

2 straipsnis

Jei taikoma Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 84a straipsnio 5 dalis, paskirtos kvotos dalys atitinkamai tikslinamos prekybos metų, einančių po metų, kuriais kvotos dalis viršyta, pradžioje.

II SKYRIUS

KAINA IR MOKĖJIMO SISTEMA

3 straipsnis

1. Krakmolinių bulvių auginimo sutartis sudaroma kiekvieniems prekybos metams. Kiekvienai sutarčiai suteikiamas identifikavimo numeris ir joje pateikiama bent tokia informacija:

- a) gamintojo arba gamintojų grupės pavadinimas ir adresas;
- b) krakmolo gamybos įmonės pavadinimas ir adresas;

- c) žemės, kurioje auginamos bulvės, plotas (hektarais šimtųjų tikslumu), nustatytas pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 796/2004 ⁽¹⁾ dėl integruotos administravimo ir kontrolės sistemos (IAKS);
- d) krakolinių bulvių kiekis (tonomis), numatomas išauginti tuose plotuose ir pristatyti krakmolo gamybos įmonei;
- e) numatomas vidutinis bulvių krakmolo kiekis, nustatytas pagal vidutinį krakmolo kiekį bulvėse, kurias augintojas pristatė krakmolo gamybos įmonei per trejus paskutinius prekybos metus, arba, jei tokios informacijos nėra, pagal vidutinį krakmolo kiekį bulvėse, kurios išaugintos vietovėse, iš kurių tiekama;
- f) krakmolo gamybos įmonės išipareigojimas augintojui mokėti bent Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 95a straipsnio 2 dalyje nurodytą minimalią kainą.

2. Dar neprasidėjus prekybos metams, kiekviena krakmolo gamybos įmonė iki datos, kurią prieš prasidedant prekybos metams nustato valstybė narė, kad užtikrintų būtiną kontrolę, pateikia kompetentingai institucijai sutarčių suvestinę, nurodydama kiekvienos sutarties identifikavimo numerį, bulvių augintojo pavadinimą ir adresą, žemės, kurioje auginamos bulvės, plotą ir sutartyse numatytą krakolinių bulvių kiekį (tonomis), išreikštą krakmolo ekvivalentu.

3. Krakolinių bulvių auginimo sutartyse nurodytas visas bulvių kiekis krakmolo ekvivalentu negali viršyti atitinkamos krakmolo gamybos įmonės kvotos dalies.

4. Jei pagal krakolinių bulvių auginimo sutartį faktiškai išaugintas bulvių kiekis, išreikštas krakmolo ekvivalentu, yra didesnis už sutartyje nurodytą kiekį, krakmolo gamybos įmonei nusprendus šis kiekis gali būti jai pristatytas su sąlyga, kad bus mokama bent Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 95a straipsnio 2 dalyje nurodyta minimali kaina.

5. Krakmolo gamybos įmonė negali priimti bulvių nesudariusi jų auginimo sutarties.

4 straipsnis

1. Bulvės pristatomos į pačias krakmolo gamybos įmones arba į tų įmonių pristatymo punktus.

2. Bulvių svoris ir krakmolo kiekis nustatomas pagal 5 ir 6 straipsnius tuo metu, kai pristatomos bulvės, vadovaujant valstybės narės patvirtintam inspektoriui.

5 straipsnis

1. Jei tai būtina taikant kurį nors iš Komisijos reglamento (EB) Nr. 2235/2003 ⁽²⁾ I priede nurodytų metodų, bendrasis kiekvieno krovinio bulvių svoris nustatomas tuo metu, kai pristatomas kroviny, lyginant naudojamos transporto priemonės svorį su kroviniu ir be jo.

2. Grynasis bulvių svoris nustatomas vienu iš Reglamento (EB) Nr. 2235/2003 I priede nurodytų metodų.

3. Priimtų siuntų bulvėse krakmolo kiekis turi būti ne mažesnis kaip 13 %.

Tačiau krakmolo gamybos įmonės gali priimti bulvių, kuriose krakmolo kiekis mažesnis nei 13 %, siuntas, jei krakmolo, kurį galima pagaminti iš šių bulvių, kiekis neviršija 1 % kvotos dalies. Šiuo atveju mokama minimali kaina yra ta pati, kaip ir už bulves, kuriose krakmolo kiekis yra 13 %.

6 straipsnis

Krakmolo kiekis bulvėse nustatomas pagal 5 050 gramų pristatytų bulvių svorį po vandeniu.

Naudojamas švarus ir be priedų vanduo, kurio temperatūra mažesnė nei 18 °C.

7 straipsnis

1. Krakmolo gamybos įmonėms pagal sunaudotų bulvių kiekį ir krakmolo kiekį tose bulvėse skiriama Reglamento (EB) Nr. 2235/2003 II priede nurodyto dydžio priemoka už krakmolą, pagamintą iš šviežių ir geros prekinės kokybės bulvių; priemoka skiriama už krakmolo kiekį, neviršijantį tai įmonei skirtos kvotos dalies. Priemoka neskiriama už krakmolą, pagamintą iš nešviežių ir netinkamos prekinės kokybės bulvių, arba krakmolą, pagamintą iš bulvių, kuriose krakmolo kiekis mažesnis nei 13 %, išskyrus atvejus, kai taikoma 5 straipsnio 3 dalies antra pastraipa.

Jei krakmolo kiekis bulvėse apskaičiuojamas pagal Reimanno arba Parrowo skalę ir atitinka Reglamento (EB) Nr. 2235/2003 II priedo antro stulpelio dviejose arba trijose eilutėse nurodytą skaičių, taikytini antroje arba trečioje eilutėje nurodyti priemokų dydžiai.

⁽¹⁾ OL L 141, 2004 4 30, p. 18.

⁽²⁾ OL L 339, 2003 12 24, p. 36.

2. Jei pristatytose siuntose yra 25 % arba daugiau bulvių, kurios gali iškristi pro 28 mm kvadratinės sieto skylės, (toliau – atliekos), grynasis bulvių svoris, pagal kurį nustatoma krakmolo gamybos įmonės mokama minimali kaina, sumažinamas taip:

Atliekų dalis (procentais)	Sumažinama (procentais)
25–30 %	10 %
31–40 %	15 %
41–50 %	20 %

Jei siuntose yra daugiau kaip 50 % atliekų, dėl jų susitariama tarpusavyje, o priemoka už jas nemokama.

Procentinė atliekų dalis nustatoma tuo pačiu metu kaip ir grynasis svoris.

3. Atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 2235/2003 II priede nustatytas normas, pagal naudotų bulvių kiekį ir krakmolo kiekį tose bulvėse nustatoma, ar krakmolo gamybos įmonė neviršija kvotos dalies.

8 straipsnis

1. Siuntos gavimo dokumentą bendrai parengia krakmolo gamybos įmonė, patvirtintasis inspektorius ir tiekėjas. Krakmolo gamybos įmonė dokumento kopiją pateikia augintojui, o sau pasilieka originalą, kad prirėikus galėtų jį pateikti už priemokų mokėjimo stebėseną atsakingai agentūrai.

2. Siuntos gavimo dokumente pateikiama bent tokia su operacijomis, atliktomis pagal 4–7 straipsnius, susijusi informacija:

- pristatymo data;
 - pristatymo numeris;
 - krakmolinių bulvių auginimo sutarties numeris;
 - krakmolinių bulvių augintojo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas;
- transporto priemonės svoris, nustatytas jai atvykus į krakmolo gamybos įmonę arba pristatymo punktą;
 - transporto priemonės svoris iškrovus krovinį ir išvalius likusias žemes;
 - bendrasis pristatytos siuntos svoris;
 - vertė (procentais), kuria dėl pašalinių medžiagų ir plaunant įsigėrusio vandens sumažinamas bendrasis pristatytos siuntos svoris;
 - vertė (svorio vienetais), kuria dėl pašalinių medžiagų sumažinamas bendrasis pristatytos siuntos svoris;
 - procentinė atliekų dalis;
 - bendras grynasis pristatytos siuntos svoris (bendrasis svoris atėmus svorio sumažinimo vertę, įskaitant svorio koregavimo dėl atliekų vertę);
 - krakmolo kiekis, išreikštas procentais arba bulvių svorio po vandeniu vienetais;
 - mokėtina vieneto kaina.

9 straipsnis

Krakmolo gamybos įmonė kiekvienam augintojui parengia mokėjimo lapelio santrauką, kurioje pateikiama tokia informacija:

- krakmolo gamybos įmonės pavadinimas;
- augintojo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas;
- krakmolinių bulvių auginimo sutarties numeris;
- gavimo dokumentų data ir numeris;
- kiekvienos pristatytos bulvių siuntos grynasis svoris atėmus visas 8 straipsnio 2 dalyje nurodytas svorio sumažinimo vertes;
- pristatytos siuntos vieneto kaina;
- visa augintojui mokėtina suma;
- augintojui išmokėtos sumos ir mokėjimų datos;
- krakmolo gamintojo parašas ir antspaudas.

III SKYRIUS

MOKĖJIMAI IR BAUDOS

10 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 95a straipsnio 1 dalyje nurodyta priemoka mokama tik tuo atveju, jei krakmolo gamybos įmonė pateikia dokumentus, kuriais įrodoma, kad įvykdyti tokie reikalavimai:

- a) krakmolai, už kurių skiriama priemoka, pagaminti atitinkamais prekybos metais;
- b) pristačius bulves į gamyklą, už visas Bendrijoje išaugintas krakmolui gaminti naudotas bulves tų bulvių augintojams sumokėta kaina yra ne mažesnė už Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 95a straipsnio 2 dalyje nurodytą kainą;
- c) krakmolai, už kurių skiriama priemoka, pagaminti iš bulvių, priimtų pagal 3 straipsnyje nurodytas auginimo sutartis.

2. 1 dalyje nurodyti įrodomieji dokumentai – 9 straipsnyje nurodyta mokėjimo lapelio santrauka, prie kurios pridedamas augintojo pateiktas mokėjimo liudijimas, arba finansų įstaigos, atlikusios mokėjimą krakmolo gamintojo pavedimu, kvitas, kuriuo patvirtinama, kad mokėjimas atliktas.

3. Priemoką krakmolo gamybos įmonėms moka valstybės narė, kurios teritorijoje bulvių krakmolai pagaminti per keturis mėnesius nuo dienos, kurią pateikti 1 straipsnio dalyje nurodyti įrodomieji dokumentai.

11 straipsnis

1. Valstybės narės nustato tikrinimo tvarką, pagal kurią vietoje tikrinamos operacijos, suteikiančios teisę gauti priemoką, ir tai, kaip laikomasi kiekvienai krakmolo gamybos įmonei nustatytos kvotos dalies. Kad inspektoriai galėtų atlikti tokias patikras, jiems suteikiama galimybė naudotis krakmolo gamybos įmonių atsargų registrais bei sąskaitomis ir gamybos bei sandėliavimo patalpomis.

Kiekvienu perdirbimo laikotarpiu tikrinamas visas bent 10 % krakmolo gamybos įmonei pristatytų bulvių perdirbimo procesas.

2. Valstybės narės prirėkus kiekvienai krakmolo gamybos įmonei praneša krakmolo kiekį, kuriuo ji viršijo savo kvotos dalį.

3. Jei kompetentinga institucija nustato, kad krakmolo gamybos įmonė nesilaiko 10 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyto reikalavimo ir jei tai įvyko ne dėl *force majeure* aplinkybių, ši įmonė netenka teisės gauti visą priemoką arba jos dalį, kuri sumažinama taip:

- a) jei kiekis, už kurį sumokėta nesilaikant minėto reikalavimo, yra mažesnis nei 20 % viso įmonės pagaminto krakmolo kiekio, skiriama priemoka sumažinama tokia suma, kokia gaunama penkis kartus sumažinus procentinę dalį, už kurią sumokėta nesilaikant minėto reikalavimo;
- b) jei minėta procentinė dalis yra 20 % arba didesnė, priemoka neskiriama.

4. Jei nustatoma, jog nesilaikoma 3 straipsnio 5 dalyje nustatyto draudimo, priemoka už kvotos dalį sumažinama taip:

- a) jei atliekant patikrą paaiškėja, kad krakmolo ekvivalentu išreikštas bulvių kiekis, kurį įmonė priėmė nesudariusi sutarties, yra mažesnis nei 10 % jos kvotos dalies, visos šiai įmonei atitinkamais prekybos metais mokėtinos priemokos sumažinama tokia suma, kokia gaunama 10 kartų sumažinus užregistruotą procentinę dalį;
- b) jei krakmolinių bulvių auginimo sutartyse nenumatytas kiekis yra didesnis už a punkte nurodytą kiekį, atitinkamais prekybos metais priemoka neskiriama; be to, priemoka įmonei nemokama ir kitais prekybos metais.

5. Jei pažeidžiant 5 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą, krakmolo, kurį galima pagaminti iš priimtų siuntų, kuriose esančiose bulvėse krakmolo kiekis yra mažesnis nei 13 %, kiekis:

- a) yra didesnis nei 1 % bulvių krakmolo gamybos įmonės kvotos dalies, priemoka už papildomą kiekį neskiriama; be to, priemoka už kvotos dalį sumažinama tokia suma, kokia gaunama dešimt kartų sumažinus užregistruotą procentinę dalį, kuria viršijama kvotos dalis;
- b) yra didesnis nei 11 % bulvių krakmolo gamybos įmonės kvotos dalies, atitinkamais prekybos metais priemoka neskiriama; be to, bulvių krakmolo gamybos įmonė netenka teisės gauti priemoką kitais prekybos metais.

6. Pagal šį straipsnį atliekant patikras kitoms kompetentingoms institucijoms netrukdoma atlikti kitų tikrinimų.

12 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 84a straipsnio 4 dalyje nurodyta eksporto operacija laikoma įvykusia, jei:

- a) valstybės narės, kurioje pagamintas bulvių krakmolos, kompetentinga institucija, nepriklausomai nuo to, iš kurios valstybės narės krakmolos eksportuotas, gavo 13 straipsnio 2 dalyje nurodytus įrodomuosius dokumentus;
- b) pasibaigus prekybos metams, kuriais pagamintas bulvių krakmolos, iki sausio 1 d. valstybė narė, iš kurios bulvių krakmolos eksportuotas, priėmė atitinkamą bulvių krakmolo eksporto deklaraciją;
- c) tas krakmolos iš Bendrijos muitų teritorijos išvežtas ne vėliau kaip per 60 dienų nuo b punkte nurodytos sausio 1 d.;
- d) produktas eksportuotas be grąžinamosios išmokos.

Visais, išskyrus *force majeure*, atvejais, jei nesilaikoma visų pirmoje dalyje nurodytų sąlygų, visas kvotos dalį viršijantis bulvių krakmolo kiekis laikomas vidaus rinkoje realizuotu krakmolo kiekiu.

2. *Force majeure* atvejais valstybės narės, kurios teritorijoje pagamintas krakmolos, kompetentinga institucija priima priemones, tinkamas taikyti suinteresuotosios šalies nurodytomis aplinkybėmis.

Jei krakmolos eksportuojamas iš valstybės narės, išskyrus valstybę narę, kurioje jis pagamintas, teritorijos, tokių priemonių imamasi gavus tos valstybės narės kompetentingų institucijų nuomones.

3. Taikant šį reglamentą gali būti nesivadovaujama Reglamento (EB) Nr. 800/1999 ⁽¹⁾ 36 straipsniu.

13 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Komisijos reglamento (EB) Nr. 1342/2003 ⁽²⁾ 12 straipsnio, eksporto licencijos užstatas yra 23 EUR už toną.

2. Dokumentai, kuriais įrodoma, kad atitinkama krakmolo gamybos įmonė įvykdė 12 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje nurodytas sąlygas, pateikiami valstybės narės, kurios teritorijoje pagamintas krakmolos, kompetentingai institucijai iki kalendorinių metų, einančių po prekybos metų, kuriais šis krakmolos pagamintas, balandžio 1 d.

⁽¹⁾ OL L 102, 1999 4 17, p. 11.

⁽²⁾ OL L 189, 2003 7 29, p. 12.

3. Tokie įrodomieji dokumentai yra:

- a) eksporto licencija, kurią atitinkamai krakmolo gamybos įmonei išdavė 2 dalyje nurodyta valstybės narės kompetentinga institucija ir kurioje yra vienas iš I priede išvardytų įrašų, nukrypstant nuo Komisijos reglamento (EB) Nr. 388/2009 ⁽³⁾ 3 straipsnio;
- b) Komisijos reglamento (EB) Nr. 376/2008 ⁽⁴⁾ 31 ir 32 straipsniuose nurodyti dokumentai, kurių reikia, kad būtų grąžintas užstatas;
- c) bulvių krakmolo gamybos įmonės pareiškimas, kuriuo patvirtinama, kad ji pagamino šį krakmolą.

4. Jei krakmolo gamybos įmonės pagamintas natūralus bulvių krakmolos yra skirtas eksportuoti ir laikomas silosinėje, sandėlyje arba bunkeryje už gamyklos ribų toje valstybėje narėje, kurioje jis pagamintas, arba bet kurioje kitoje valstybėje narėje kartu su kitų įmonių arba tos pačios įmonės pagamintu natūraliu krakmolu taip, kad tų produktų neįmanoma fiziškai atskirti, visiems tokiems produktams taikoma administracinė priežiūra, atitinkanti muitinės tarnybų priežiūrą, tol, kol priimama 12 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyta eksporto deklaracija, o priėmus deklaraciją joms taikoma muitinės priežiūra.

Pirmoje pastraipoje minėtomis aplinkybėmis, jei atsargos paimamos prieš priimant 12 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą eksporto deklaraciją, įrodomuosius dokumentus pateikia valstybės narės, kurioje buvo sandėliuojama, kompetentingos institucijos.

Jei atsargos paimamos priėmus 12 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą eksporto deklaraciją, įrodomuosius dokumentus pagal Reglamento (EB) Nr. 376/2008 32 straipsnio 2 dalies a punktą pateikia valstybės narės, kurioje buvo sandėliuojama, muitinė.

Antroje ir trečioje pastraipose nurodytais įrodomaisiais dokumentais patvirtinama, kad minėtas produktas arba atitinkamas pakaitalo kiekis paimtas iš pirmoje pastraipoje nurodytų atsargų.

⁽³⁾ OL L 118, 2009 5 13, p. 72.

⁽⁴⁾ OL L 114, 2008 4 26, p. 3.

14 straipsnis

1. Atitinkama valstybė narė nustato vienodo dydžio sumą, mokamą už natūralaus bulvių krakmolo arba Reglamento (EB) Nr. 388/2009 I priede išvardytų visų antrinių produktų ar produktų, kuriems taikomas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1043/2005 ⁽¹⁾, kiekį, kuris laikomas realizuotu vidaus rinkoje pagal 12 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą; ta suma mokama už natūralaus bulvių krakmolo toną ir apskaičiuojama prie Bendrojo muitų tarifo, taikomo krakmolo, kurio KN kodas 1108 13 00, tonai prekybos metais, kuriais pagamintas krakmolai arba antriniai produktai, pridėjus 10 %.

2. Atitinkama valstybė narė iki gegužės 1 d. po 12 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytos sausio 1 d. praneša bulvių krakmolo gamybos įmonėms visą mokėtiną sumą.

Atitinkamos bulvių krakmolo gamybos įmonės išmoka visą sumą ne vėliau kaip tų metų gegužės 20 d.

15 straipsnis

1. Susijungus bulvių krakmolo gamybos įmonėms, valstybė narė susijungusiai įmonei paskiria kvotos dalį, kuri yra lygi prieš susijungimą atitinkamoms bulvių krakmolo gamybos įmonėms paskirtų kvotos dalių sumai.

Jei perduodama bulvių krakmolo gamybos įmonės nuosavybė, įmonės, kurios nuosavybė perduodama, kvotos dalį valstybė narė paskiria tą nuosavybę perimančiai įmonei. Jei yra kelios nuosavybės perimančios įmonės, kvotos dalis paskiriama proporcingai kiekvienos iš jų perimtai bulvių krakmolo gamybos daliai.

Jei perduodama bulvių krakmolo gamyklos nuosavybė, valstybė narė sumažina gamyklos nuosavybę perduodančios įmonės kvotos dalį ir padidina atitinkamą gamyklą perimančios krakmolo gamybos įmonės arba įmonių kvotos dalį kiekiu, atitinkančiu kieki, kuriuo sumažinta gamyklos nuosavybę perduodančios įmonės kvotos dalis, proporcingai tos įmonės arba įmonių perimtai gamybos daliai.

2. Jei bulvių krakmolo gamybos įmonė arba viena ar kelios tokios įmonės gamyklos uždaromos kitomis nei 1 dalyje nurodytomis aplinkybėmis, su tokiu uždarymu susijusias kvotos dalis valstybė narė gali paskirti vienai arba kelioms krakmolo gamybos įmonėms.

3. Jei išnuomojama bulvių krakmolo gamybos įmonės gamykla, valstybė narė sumažina gamyklą išnuomojančios įmonės kvotos dalį ir tą dalį, kuria sumažinta kvotos dalis, paskiria įmonei, kuri išsinuomoja šią gamyklą krakmolo gamybos tikslais.

Jei nuoma nutraukiama prieš 1 straipsnio k dalyje nurodytą terminą, valstybė narė vertė, kuria pagal pirmą pastraipą buvo patikslinta kvotos dalis, atgaline data panaikina nuo nuomos įsigaliojimo dienos.

4. Jei, pritaikius 1 dalies pirmą pastraipą, vienos arba kelių susijungusių krakmolo gamybos įmonių gamyklose nutraukiama gamyba ir kyla rimta grėsmė, kad bus sutrikdytas nuolatinis krakmolinių bulvių auginimas vietovėje, kuri prieš tai tiekė bulves šiai įmonei arba įmonėms, valstybė narė gali nurodyti susijungusiai įmonei perduoti valstybei narei kvotos dalį, kuri iš pradžių buvo skirta įmonei, kurios gamyklose tuo metu nutraukta gamyba. Bet kurią pagal 1 dalies pirmą pastraipą perduotą kvotą valstybė narė gali iš naujo paskirti bet kuriai krakmolo gamybos įmonei, įsipareigojančiai gaminti krakmolą atitinkamoje vietovėje.

16 straipsnis

Jei įmonės arba gamyklos uždarymas, įmonių susijungimas arba nuosavybės perdavimas įvyksta nuo liepos 1 d. iki kitų metų kovo 31 d., 15 straipsnyje nurodytos priemonės įsigalioja tais prekybos metais, kurie apima šį laikotarpį.

Jei įmonės arba gamyklos uždarymas, įmonių susijungimas arba nuosavybės perdavimas įvyksta nuo balandžio 1 d. iki tų pačių metų birželio 30 d., 15 straipsnyje nurodytos priemonės įsigalioja po šio laikotarpio einančiais prekybos metais.

IV SKYRIUS**PRANEŠIMAI****17 straipsnis**

Ne vėliau kaip iki atitinkamos valstybės narės nustatytos datos krakmolo gamybos įmonės kompetentingoms institucijoms praneša:

- krakmolinių bulvių, kurioms augini suteikta Reglamento (EB) Nr. 73/2009 77 straipsnyje numatyta pagalba, kiekius,
- bulvių krakmolo, už kurį išmokėta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 95a straipsnio 1 dalyje nustatyta priemoka, kiekius.

18 straipsnis

1. Ne vėliau kaip iki kiekvienų prekybos metų birželio 30 d. valstybės narės Komisijai praneša:

- a) Reglamento (EB) Nr. 73/2009 77 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkančių krakmolinių bulvių kiekius; jei naudotos kitose valstybėse narėse išaugintos bulvės, jų kiekiui turi būti suskirstyti pagal kilmės valstybę narę;

⁽¹⁾ OL L 172, 2005 7 5, p. 24.

- b) bulvių krakmolo, už kurį išmokėta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 95a straipsnio 1 dalyje nustatyta priemoka, kiekius;
- c) krakmolo gamybos įmonėms, kurioms taikoma Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 84a straipsnio 5 dalis, tais prekybos metais skirtus kiekius bei kvotos dalis ir kitiems prekybos metams skirtas kvotos dalis;
- d) krakmolo kiekius, kurie turi būti eksportuojami be grąžinamosios išmokos pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 84a straipsnio 4 dalį;
- e) šio reglamento 11 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytus kiekius;
- f) šio reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytus kiekius.
2. Jei taikomas 15 straipsnis, ne vėliau kaip iki kiekvienų prekybos metų birželio 30 d. valstybės narės pateikia Komisijai

visą su šiuo straipsniu susijusią išsamią informaciją bei dokumentus, kuriais patvirtinama, kad laikomasi nustatytų sąlygų.

V SKYRIUS

BENDROSIOS IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

19 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 2236/2003 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintąjį reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir aiškinamos pagal III priede pateiktą atitikmenų lentelę.

20 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2009 m. liepos 1 d.

Jis taikomas 2009–2010, 2010–2011 ir 2011–2012 prekybos metais.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. birželio 30 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

I PRIEDAS

13 straipsnio 3 dalies a punkte nurodyti įrašai

- *Bulgarij kalba:* За износ без възстановяване в съответствие с член 84а, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1234/2007
- *Ispanų kalba:* Para exportación sin restitución, de conformidad con el artículo 84 bis, apartado 4 del Reglamento (CE) n.º 1234/2007
- *Čekų kalba:* K vývozu bez náhrady podle článku 84a odst. 4 nařízení (ES) č. 1234/2007
- *Danų kalba:* Skal eksporteres uden restitution, jf. artikel 84a, stk. 4 i forordning (EF) nr. 1234/2007
- *Vokiečių kalba:* Ausfuhr ohne Erstattung gemäß Artikel 84a Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 1234/2007
- *Estų kalba:* Eksportimiseks ilma eksporditoetuseta määruste (EÜ) nr 1234/2007 artikli 84a lõike 4 kohaselt
- *Graikų kalba:* Προς εξαγωγή χωρίς επιστροφή σύμφωνα με το άρθρο 84α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007
- *Anglų kalba:* For export without refund under Article 84a(4) of Regulation (EC) No 1234/2007
- *Prancūzų kalba:* À exporter sans restitution conformément à l'article 84 bis, paragraphe 4, du règlement (CE) n.º 1234/2007
- *Italų kalba:* Da esportare senza restituzione a norma dell'articolo 84 bis, paragrafo 4 del regolamento (CE) n. 1234/2007
- *Latvių kalba:* Eksportam bez kompensācijas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 84.a panta 4. punktu
- *Lietuvių kalba:* Eksportui be grąžinamosios išmokos pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 84a straipsnio 4 dalį
- *Vengrų kalba:* Visszatérítés nélkül exportálandó az 1234/2007/EK rendelet 84a cikke 4. bekezdése szerint
- *Maltiečių kalba:* Għall-esportazzjoni mingħajr rifużjoni skont l-Artikolu 84a (4) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007
- *Olandų kalba:* Overeenkomstig artikel 84 bis, lid 4 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 zonder restitutie uit te voeren
- *Lenkų kalba:* Wywóz bez refundacji zgodnie z art. 84a ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007
- *Portugalų kalba:* A exportar sem restituição em conformidade com o n.º 4 do artigo 84.º-A do Regulamento (CE) n.º 1234/2007
- *Rumunų kalba:* Pentru export fără restituire conform articolului 84a alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007
- *Slovakų kalba:* Na vývoz bez náhrady podľa článku 84a ods. 4 nariadenia (ES) č. 1234/2007
- *Slovėnų kalba:* Za izvoz brez nadomestila v skladu s členom 84a (4) Uredbe (ES) št. 1234/2007
- *Suomių kalba:* Viedään tuetta asetuksen (EY) N:o 1234/2007 84a artiklan 4 kohdan mukaisesti
- *Švedų kalba:* För export utan exportbidrag enligt artikel 84a.4 i förordning (EG) nr 1234/2007

II PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas ir vėlesni jo pakeitimai

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2236/2003
(OL L 339, 2003 12 24, p. 45)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1950/2005
(OL L 312, 2003 12 24, p. 45)

Tik 9 straipsnis ir VIII priedas

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1713/2006
(OL L 321, 2006 11 21, p. 11)

Tik 13 straipsnis

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1913/2006
(OL L 365, 2006 12 21, p. 52)

Tik 25 straipsnis

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1996/2006
(OL L 398, 2006 12 30, p. 1)

Tik 14 straipsnis ir X priedas

III PRIEDAS

Atitikmenų lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 2236/2003	Šis reglamentas
1–9 straipsniai	1–9 straipsniai
10 straipsnio 1 dalies įžanginis sakiny	10 straipsnio 1 dalies įžanginis sakiny
10 straipsnio 1 dalies pirma įtrauka	10 straipsnio 1 dalies a punktas
10 straipsnio 1 dalies antra įtrauka	10 straipsnio 1 dalies b punktas
10 straipsnio 1 dalies trečia įtrauka	10 straipsnio 1 dalies c punktas
10 straipsnio 2 ir 3 dalys	10 straipsnio 2 ir 3 dalys
11 straipsnio 1 ir 2 dalys	11 straipsnio 1 ir 2 dalys
11 straipsnio 3 dalies įžanginis sakiny	11 straipsnio 3 dalies įžanginis sakiny
11 straipsnio 3 dalies pirma įtrauka	11 straipsnio 3 dalies a punktas
11 straipsnio 3 dalies antra įtrauka	11 straipsnio 3 dalies b punktas
11 straipsnio 4 dalies įžanginis sakiny	11 straipsnio 4 dalies įžanginis sakiny
11 straipsnio 4 dalies pirma įtrauka	11 straipsnio 4 dalies a punkta
11 straipsnio 4 dalies antra įtrauka	11 straipsnio 4 dalies b punktas
11 straipsnio 5 dalies įžanginis sakiny	11 straipsnio 5 dalies įžanginis sakiny
11 straipsnio 5 dalies pirma įtrauka	11 straipsnio 5 dalies a punktas
11 straipsnio 5 dalies antra įtrauka	11 straipsnio 5 dalies b punktas
11 straipsnio 6 dalis	11 straipsnio 6 dalis
12 ir 13 straipsniai	12 ir 13 straipsniai
15 straipsnis	14 straipsnis
16 straipsnis	15 straipsnis
17 straipsnis	16 straipsnis
18 straipsnis	17 straipsnis
19 straipsnis	18 straipsnis
21 straipsnis	—
—	19 straipsnis
22 straipsnio pirma pastraipa	20 straipsnio pirma pastraipa
22 straipsnio antra pastraipa	—
—	20 straipsnio antra pastraipa
Priedas	I priedas
—	II priedas
—	III priedas